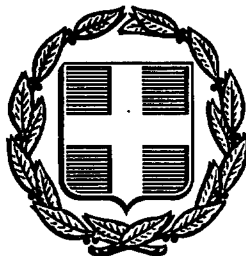


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1991	ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 1015

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Παροχή της εγγύησης του Δημοσίου στην STANDARD CHARTERED BANK για κάλυψη δανείου του Οργανισμού Οικονομικής Ανασυγκρότησης Επιχειρήσεων (ΟΑΕ) ύψους USD 50 εκατ. 1
Παράταση θητείας Επιτροπών του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων 2
Υποβολή δικαιολογητικών για τη χορήγηση τίτλου ισοτιμίας Νοσηλευτικών ειδικοτήτων από Νοσηλευτές που έχουν ειδικευθεί στην αλλοδαπή 3
Τροποποίηση της Α6Α/10067/20.12.89 Υπουργικής Απόφασης σχετικά με την ταινία γνησιότητας των φαρμακευτικών προϊόντων 4
Αναγνώριση του ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ «ΣΩΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ» ως «ειδικώς φιλανθρωπικόν» 5

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 2080599/18124 (1)

Παροχή της εγγύησης του Δημοσίου στην STANDARD CHARTERED BANK για κάλυψη δανείου του Οργανισμού Οικονομικής Ανασυγκρότησης Επιχειρήσεων (ΟΑΕ) ύψους USD 50 εκατ.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των Α.Ν. 747/1945 και 9/1967 και του Ν. 1266/1982.
2. Την πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος αριθμ. 1976/1991.
3. Το απόσπασμα Πρακτικών της με αριθμό 222/15/11/91 Συνεδρίασης του Δ.Σ. του ΟΑΕ με την οποία αποφασίστηκε η δανειοδότηση του ΟΑΕ με ποσό USD 50.000.000 από την STANDARD CHARTERED BANK προκειμένου να εξοφλήσει ισόποσο δάνειο που έχει συνάψει από την SUMITOMO BANK LTD.
4. Τα έγγραφα των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας και Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας αριθ. 76818/1991 και 26834/314/1991 αντίστοιχα.
5. Το έγγραφο του ΟΑΕ με το οποίο ζητάει την εγγύηση του Δημοσίου για την κάλυψη του ανωτέρω δανείου.
6. Τις διατάξεις του άρθρ. 20 του Ν. 1558/1985, αποφασίζουμε:

Παρέχουμε την εγγύησή μας ως ακολούθως:

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΙΣ εγένετο την (11η) ημέρα του (Δεκεμβρίου) 1991 υπό της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ (εφεξής η «Δημοκρατία») ενεργούσης δια του Υπουργού της των Οικονομικών (Minister of Finance) υπέρ της STANDARD CHARTERED BANK ως αντιπροσώπου (ο «Αντιπρόσωπος») δια τις τράπεζες και χρηματοδοτικούς οργανισμούς τους συμβαλλομένους ως Τράπεζες εις την Σύμβασιν την αναφερομένη εις το Προοίμιο Α της παρούσης, και υπέρ εκάστης τοιαύτης Τραπέζης και των αντιστοίχων διαδόχων, εκδοχέων και αντικαταστατών.

ΔΕΔΟΜΕΝΟΥ ΟΤΙ:

(Α) Δια μιας Συμβάσεως Δανείου (η «Σύμβασις») υπό ημερομηνία [ ], 1991 συναφθείσης μεταξύ του Οργανισμού Οικονομικής Ανασυγκρότησης Επιχειρήσεως Α.Ε. (Ο.Α.Ε.) (ο «Δανειζόμενος») (1), της Αρχικής Τραπέζης ως ορίζεται εν αυτή (2) και του Αντιπροσώπου (3) αντίγραφον της οποίας συμβάσεως έχει δοθεί εις την Δημοκρατίαν η οποία πλήρως και άνευ επιφυλάξεων συμφωνεί και αποδέχεται το πλήρες περιεχόμενον τούτων) η Αρχική Τράπεζα συνεφώνησε να διαθέσει μία δανειακή διευκόλυνση ποσού Δολλαρίων ΗΠΑ 50.000.000 προς τον Δανειζόμενο υπό και συμφώνως προς τους όρους και τις προϋποθέσεις τας περιεχομένας εν αυτή.

(Β) Αποτελεί όρον του ενεργού δια τας υποχρεώσεις των Τραπεζών κατά την Σύμβασιν να διαθέσουν το Δάνειον προς τον Δανειζόμενον υπό τους όρους ταύτης, ότι η Δημοκρατία θα συστήσει και θα παραδόσει την παρούσα Εγγύηση.

(Γ) Εκφράσεις χρησιμοποιούμενες εις την παρούσα και οριζόμενες εν τη Συμβάσει, εντός εάν το κείμενον άλλως πως απαιτεί, θα έχουν το ίδιο νόημα όταν χρησιμοποιούνται εις την παρούσα Εγγύησιν, και λέξεις και εκφράσεις χρησιμοποιούμεναι εις την παρούσα των οποίων το νόημα όταν χρησιμοποιούνται εν τη Συμβάσει διέπεται υπό ρητών διατάξεων περιεχομένων εις ταύτην θα ερμηνεύονται παρομοίως εις την παρούσαν Εγγύησιν.

ΗΔΗ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΜΑΡΤΥΡΕΙ ως ακολούθως:

1. (α) Εις αντάλλαγμα της συνάφεως υπό του Αντιπροσώπου και των Τραπεζών της Συμβάσεως και της συμφωνίας των Τραπεζών να διαθέσουν το Δάνειον προς τον Δανειζόμενον υπό και συμφώνως προς τους όρους και τας προϋποθέσεις τας οριζομένας εν τη Συμβάσει, η Δημοκρατία δια της παρούσης αμετακλήτως και άνευ όρων εγγυάται (ως πρωτοφειλέτης και όχι απλώς ως εγγυητής) προς τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες την κανονικήν και ακριβόχρονη πληρωμή απάντων των ποσών κεφαλαίου, τόκου, αμοιβών και άλλων χρημάτων πληρωτέων εκάστοτε υπό του Δανειζομένου υπό τους όρους της Συμβάσεως ως και όταν αυτά ήθελον καταστή οφειλόμενα είτε κατά την δήλην ημέραν, δια κηρύξεως του δανείου ληξιπροθέσμου ή άλλως πως και την δέουσα εκπλήρωσιν υπό του Δανειζομένου των υποχρεώσεών του υπό τους όρους της Συμβάσεως.

(β) Εάν και όποτε ο Δανειζόμενος ήθελε καταστεί υπερήμερος ως προς την πληρωμήν οιουδήποτε ποσού κεφαλαίου, τόκου, αμοιβής ή άλλων χρημάτων οφειλομένων και πληρωτέων υπό τους όρους της Συμβάσεως, είτε κατά την δήλην ημέραν, δια κηρύξεως του δανείου ληξιπροθέσμου ή άλλως πως, η Δημοκρατία θα πληρώσει αμέσως επί τη οχλήσει του Αντιπροσώπου άνευ όρων προς τον Αντιπρόσωπον εις το νόμισμα και κατά τον τρόπο όστις περιγράφεται εις την Σύμβασιν τα χρήματα εν αναφορά των οποίων αυτή η υπερημερία έχει επισυμβεί και ούτως ώστε το ούτως πληρωτέον ποσόν υπό της Δημοκρατίας θα είναι τοιούτον ποσόν μετά από όλας τας εκπώσεις και παρακρατήσεις οιασδήποτε φύσεως τας οποίας η Δημοκρατία θα υποχρεωθεί εν τω μέλλοντι να κάνει εκ του τοιούτου ποσού (και η Δημοκρατία δια της παρούσης επιβεβαιοί ότι δεν απαιτείται να κάνει οιαδήποτε έκπτωσιν ή παρακρά-

τησιν εξ οιασδήποτε πληρωμής είναι δυνατόν να διενεργήσει υπό τους όρους της παρούσης) θα έχει ως συνέπεια την λήψη υπό του Αντιπροσώπου και εκάστης των Τραπεζών των ιδίων ποσών εν σχέσει προς το κεφάλαιον, τόκους και άλλα ποσά ως θα είχον καταστεί εισπρακτέα υπό του Αντιπροσώπου και της τοιαύτης Τραπέζης εάν οι τοιαύτες πληρωμές είχον διενεργηθεί κανονικώς υπό του Δανειζομένου συμφώνως προς τους όρους της Συμβάσεως.

(γ) Η παρούσα Εγγύησις πρόκειται να είναι μία συνεχής εγγύηση και ακολούθως δεν θα πληρούται δια οιασδήποτε ενδιαμέσου πληρωμής και ικανοποιήσεως του όλου ή οιουδήποτε μέρους ποσού ή ποσών χρημάτων οφειλομένων υπό του Δανειζομένου υπό τους όρους της Συμβάσεως και πρόκειται να παραμείνει εν ισχύι μέχρις ότου άπαντα τα οφειλόμενα ποσά υπό τους όρους της Συμβάσεως έχουν αποπληρωθεί ή ικανοποιηθεί πλήρως.

(δ) Η Εγγυήτρια συμφωνεί ότι η ευθύνη της υπό τους όρους και εν σχέσει με την παρούσα Εγγύηση δεν θα παύσει ή εξαλειφθή δια οιασδήποτε αλλαγής εις την οργάνωση, δομή ή εις τας εξουσίας του Δανειζομένου.

(ε) Άνευ βλάβης των δικαιωμάτων ή των ενδίκων μέσων του Αντιπροσώπου και των Τραπεζών εναντίον του Δανειζομένου ως αρχικού οφειλέτη η Δημοκρατία όσον αφορά τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες εις το ένα μέρος και την Δημοκρατία εις το άλλο θα θεωρηθεί αρχικός οφειλέτης και όχι απλώς ένας εγγυητής και συμφώνως προς τούτο η Δημοκρατία δεν θα απαλλαγεί ή εξαιρεθεί ούτε η ευθύνη της Δημοκρατίας δια την πληρωμήν οιωνδήποτε χρημάτων οφειλομένων υπό του Δανειζομένου κατά την Σύμβασιν θα επηρεαστεί υπό οιασδήποτε ανοχής όσον αφορά είτε την πληρωμή, χρόνο, εκπλήρωση ή άλλως πως ή οιασδήποτε προθεσμίας ή άλλης ανοχής παρασχεθείσης προς τον Δανειζόμενον ή υπό οιασδήποτε διαφοροποιήσεως τωνόρων της Σμβάσεως, η υπό οιασδήποτε πράξεως, παραλείψεως ή οιωνδήποτε μέσων τα οποία δια τον παρόντα σκοπό τυχόν λειτουργήσουν δια να ελευθερώσουν ή απεμπλέξουν την Δημοκρατία από τις υποχρεώσεις της κατά την παρούσα περιλαμβανομένης (άνευ βλάβης των ανωτέρω) της μη επαναχτήσεως οιουδήποτε ποσού από τον Δανειζόμενο επί τη βάσει οιουδήποτε ελλατώματος ή ακυρότητος ή ανεπαρκείας ή της εταιρικής δομής ή της εξουσίας δανεισμού του Δανειζομένου ή εις την εξουσιοδότηση ή την σύναψιν της Συμβάσεως. Συμφωνείται ρητώς ότι η οιαδήποτε ανοχή ως αφορά είτε την πληρωμή, τον χρόνο, την εκπλήρωση ή άλλως πως ή οιαδήποτε προθεσμία ή άλλη επιείκια παρασχεθείσα προς τον Δανειζόμενο θα εκτείνεται αυτομάτως και εις τας υποχρεώσεις της Δημοκρατίας κατά την παρούσα.

(ζ) Εάν οιαδήποτε ποσά ήθελον καταστή πληρωτέα ή ήθελον πληρωθή υπό της Δημοκρατίας κατά τους όρους της παρούσης Εγγυήσεως η Δημοκρατία εν σχέσει με τα τοιαύτα χρήματα δεν θα επιδιώξει να επιβάλλει αναγκαστικώς αποπληρωμή ή να εξασκήσει οιαδήποτε άλλο δικαιώματα ή νομικά μέσα οιουδήποτε είδους τα οποία τυχόν προκύψουν οπωσδήποτε δια την Δημοκρατία εν σχέσει με το ούτως πληρωτέο ή πληρωθέν ποσόν ή εν σχέσει με οιαδήποτε άλλα χρήματα κατά τον χρόνον εκείνον οφειλόμενα προς την Δημοκρατία υπό του Δανειζομένου καθ' όσον χρόνον οιαδήποτε χρήματα ήθελον καταστεί πληρωτέα και παραμένουν οφειλόμενα κατά τους όρους της παρούσης Εγγυήσεως, και εις την περίπτωσιν οιασδήποτε λύσεως, συγχωνεύσεως ή παρομοίας διαδικασίας εν σχέσει προς τον Δανειζόμενο η Δημοκρατία δεν θα αντιδικήσει με τον Αντιπρόσωπο ή με τις Τράπεζες εν σχέσει με οιαδήποτε ποσά οφειλόμενα προς την Δημοκρατία υπό του Δανειζόμενου έναντι οιουδήποτε λογαριασμού πάσης φύσεως αλλά θα παράσχη προς τον Αντιπρόσωπον και τις Τράπεζες την οφέλεια οιασδήποτε τοιαύτης αποδείξεως και απάντων των χρημάτων προς είσπραξιν εν σχέσει με τούτα μέχρις ότου άπαντα τα ποσά τα οφειλόμενα κατά το παρόν ή εφεξής κατά τους όρους της Συμβάσεως θα έχουν καταβληθεί ολοσχερώς.

(η) Η παρούσα Εγγύησις θα τεθεί συμπληρωματικώς και όχι εις αντικατάστασιν οιωνδήποτε δικαιωμάτων τα οποία ο Αντιπρόσωπος και/ή οι Τράπεζες κατά τον παρόντα χρόνο ή εφεξής έχουν κατά τους όρους και δυνάμει της Συμβάσεως και οιουδήποτε άλλου εγγράφου και είναι δυνατόν να εκτελεστεί αναγκαστικώς άνευ της προηγουμένης καταφυγής εις οιαδήποτε τοιούτα δικαιώματα και άνευ της λήψεως οιωνδήποτε μέτρων ή διαδικασιών εναντίον του Δανειζομένου.

(θ) Η Δημοκρατία δια της παρούσης περαιτέρω συμφωνεί με τον Αντιπρόσωπο και εκάστη Τράπεζα να τους αποζημιώσει έναντι οιασδήποτε ζημίας την οποίαν ούτοι υπέστησαν ως αποτέλεσμα οιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως ή διαταγής εκδοθείσης ή γενομένης δια την πληρωμήν οιουδήποτε ποσού οφειλομένου κατά τους όρους της παρούσης και της τοιαύτης αποφάσεως ή διαταγής εκπεφρασμένης εις νόμισμα άλλο από του νομίσματος εις το οποίο ήτο οφειλόμενο να πληρωθεί. Η ανωτέρω αποζημίωσις θα αποτελεί μία κεχωρισμένη και ανεξάρτητη υποχρέωση της Δημοκρατίας και θα εφαρμόζεται ανεξαρτήτως οιασδήποτε επιείκιας παρασχεθείσης προς την Δημοκρατία από καιρού εις καιρόν και θα συνεχίζει να υφίσταται εν πλήρει ισχύι και αποτελέσματι παρά την ύπαρξη οιασδήποτε τοιαύτης δικαστικής αποφάσεως ή διαταγής ως προερρήθη.

(ι) Το πιστοποιητικό οιουδήποτε αξιωματούχου αντιπροσωπεύοντος νομίμως τον Αντιπρόσωπον ως προς το ποσόν το καθ' οιονδήποτε χρόνο πληρωτέο υπό της Δημοκρατίας κατά τους όρους της παρούσης Εγγυήσεως θα είναι αδιαμφισβήτητο και δεσμευτικό για την Δημοκρατία εκτός της περιπτώσεις προφανούς λάθους.

2. Άπασαι οι πληρωμαί οι οποίαι πρόκειται να γίνουν υπό της Δημοκρατίας συμφώνως προς τους όρους της παρούσης θα γίνονται άνευ οιασδήποτε εκπτώσεως ή παρακρατήσεως αλλά εάν (i) η Δημοκρατία απαιτείται υπό του Νόμου να διενεργήσει οιαδήποτε έκπτωσιν ή παρακράτησιν από οιοδήποτε ποσό οφειλόμενο εις τον Αντιπρόσωπο και/ή τις Τράπεζες υπό τους όρους της παρούσης ή (ii) ο Αντιπρόσωπος ή οιαδήποτε Τράπεζα απαιτείται από του Νόμου να διενεργήσει οιαδήποτε πληρωμή επί ή εν σχέσει με (α) οιοδήποτε ποσό ληφθέν ή ληπτέον υπό του Αντιπροσώπου ή τοιαύτης Τραπέζης από την Δημοκρατία κατά τους όρους της παρούσης ή (β) οιαδήποτε ποσά οφειλόμενα κατά τους όρους της παρούσης έναντι οιουδήποτε φόρου (άλλου από Φόρου επί του συνολικού καθαρού εισοδήματος μιας Τραπέζης επιβληθέντος εντός της δικαιοδοσίας όπου ευρίσκεται το κεντρικόν Γραφείον της τοιαύτης Τραπέζης ή το Υποκατάστημα Δανεισμού ή ο φόρος εισοδήματος κύκλου εργασιών ή παρόμοιος φόρος της Δημοκρατίας επιβληθείς επί μιας Τραπέζης ως ευθεία συνέπεια της τοιαύτης Τραπέζης εχούσης μόνιμη εγκατάσταση εις την Δημοκρατία η οποία είναι ανανεμιγμένη ή έχει ευθέως αναμιχθεί εις την συμμετοχήν της τοιαύτης Τραπέζης εις το Δάνειον) ή άλλως πως, τότε το ποσόν το οφειλόμενον υπό της Δημοκρατίας προς τον Αντιπρόσωπον ή την τοιαύτην Τράπεζα εν σχέσει με το οποίο η τοιαύτη έκπτωσις, παρακράτησις ή πληρωμή απαιτείται να γίνει, θα αυξηθεί καθ' ήν έκτασιν είναι αναγκαίον για να εξασφαλίσει ότι μετά την διενέργεια της τοιαύτης εκπτώσεως παρακρατήσεως ή πληρωμής ο Αντιπρόσωπος και η τοιαύτη Τράπεζα λαμβάνει και δικαιούται εν τέλει ελεύθερο από οιοδήποτε τοιούτο τέλος ως αναφέρεται ανωτέρω ένα καθαρό ποσό ίσο προς το ποσό το οποίο θα είχε λάβει και θα είχε το δικαίωμα να λάβει εάν η τοιαύτη έκπτωσις, παρακράτησις ή πληρωμή δεν είχε απαιτηθεί.

3. Άπασαι αι πληρωμαί οι οποίαι πρόκειται να διενεργηθούν υπό της Δημοκρατίας υπό τους όρους και εν σχέσει με την παρούσα Εγγύηση θα είναι εκπεφρασμένες εις νόμισμα και ποσά και άλλως κατά τον τρόπον κατά τον οποίον και εις τον τόπον όπου ο Δανειζόμενος απαιτείται να διενεργήσει τας πληρωμάς υπό τους όρους της Συμβάσεως.

4. Εάν καθ' οιονδήποτε χρόνον οιαδήποτε διάταξις της παρούσης είναι ή καθίσταται παράνομος, άκυρος ή μη εκτελεστέα καθ' οιονδήποτε τρόπον κατά το δίκαιον οιασδήποτε δικαιοδοσίας προβλεπομένης υπό της παρούσης Εγγυήσεως, ούτε η νομιμότης, εγκυρότης και εκτελεστότης των υπολοιπών διατάξεων κατά το δίκαιον οιασδήποτε άλλης δικαιοδοσίας θα επηρεασθούν ή θα βλαφθούν καθ' οιονδήποτε τρόπο δια τούτων.

5. (α) Η Δημοκρατία δηλώνει και εγγυάται προς έκαστον των Αντιπροσώπου, και των Τραπεζών, ότι:

(i) Η Δημοκρατία έχει την εξουσία να συνάψει και εκτελέσει την παρούσα Εγγύηση και τας συναλλαγάς τας σχεδιαζομένας δια της παρούσης και έχει προβεί εις απάσας τας αναγκαίας ενεργείας για την εξουσιοδότηση της συνάψεως και εκτελέσεως της παρούσης Εγγυήσεως και των συναλλαγών των σχεδιαζένων δια της παρούσης.

(ii) Η Εγγύησις συνιστά μία νόμιμον, έγκυρον και δεσμευτικήν υποχρέωσιν της Δημοκρατίας εκτελεστήν συμφώνως προς τους όρους της.

(iii) Η σύναψις και παράδοσις της παρούσης Εγγυήσεως και η διενέργεια των συναλλαγών των σχεδιαζομένων εις την παρούσα δεν καταπατούν ή θα καταπατήσουν οιονδήποτε νόμον, κανονισμόν ή επίσημην ή δικαστικήν διαταγή ή το Σύνταγμα της Δημοκρατίας και δεν ευρίσκονται εν αντιθέσει ή αντιφάσει και δεν θα επιβάλουν ή θα έχουν ως αποτέλεσμα την επιβολήν οιουδήποτε Βάρους επί οιωνδήποτε εκ των περιουσιακών στοιχείων της Δημοκρατίας ή θα συνιστούν υπερημερία υπό τους όρους οιουδήποτε νόμου, διμερούς συμφωνίας, συστάσεως εμπραγμάτου ή άλλων εγγράφων, διακανονισμών ή υποχρεώσεων εις τας οποίας η Δημοκρατία αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος ή δια των οποίων η Δημοκρατία ή οιοδήποτε εκ των περιουσιακών της στοιχείων είναι δυνατόν να δεσμευθεί ή εις τα οποία η Δημοκρατία είναι δυνατόν να υπόκειται.

(iv) Ουδέν γεγονός έχει επισυμβεί το οποίον να συνιστά γεγονός υπερημερίαν υπό τους όρους ή εν σχέσει με οιαδήποτε σύμβασιν ή έγγραφον σχετικόν με το Εξωτερικό Χρέος εις το οποίο η Δημοκρατία αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος ή δια του οποίου η Δημοκρατία ήθελε δεσμευθεί και ουδέν γεγονός έχει επισυμβεί το οποίον με την επίδοσιν ειδοποιήσεως, πάροδο του χρόνου ή άλλη προϋπόθεση ήθελε συστήσει υπερημερίαν υπό τους όρους ή εν σχέσει με οιαδήποτε τοιαύτην σύμβασιν ή έγγραφον.

(v) Άπασαι αι συναινέσεις και άλλες προϋποθέσεις οι απαιτούμενες ή ενδεδειγμένες εν σχέσει με την σύναψιν, εκπλήρωσιν, εγκυρότητα και εκτελεστότητα της παρούσης Εγγυήσεως και οι συναλλαγές οι σχεδιαζόμενες δια της παρούσης έχουν επιτευχθεί ή πραγματοποιηθεί και βρίσκονται εν πλήρη ισχύι και αποτελέσματι.

(vi) Ουδεμία δικαστική, διαιτητική ή διοικητική διαδικασία, υφίσταται εκκρεμεί ή επαπειλείται ή επαπειλουμένη, η οποία θα ήτο δυνατόν να θέσει υπό αμφισβήτησιν την εγκυρότητα ή την εκπλήρωσιν των υποχρεώσεων της Δημοκρατίας υπό τους όρους της παρούσης.

(vii) (Α) Η Δημοκρατία υπόκειται εις το Αστικόν Δίκαιον εν σχέσει προς απάσας τας υποχρεώσεις της υπό τους όρους της παρούσης Εγγυήσεως.

(Β) Η σύναψις, παράδοσις, εκπλήρωσις και τήρησις της παρούσης Εγγυήσεως υπό της Δημοκρατίας συνιστά πράξιν ιδιωτικού και εμπορικού δικαίου παρά κυβερνητική ή πράξη δημοσίου δικαίου.

(Γ) Ούτε η Δημοκρατία, ούτε οιοδήποτε εκ των περιουσιακών της στοιχείων, απολαμβάνει κατά τους νόμους της Δημοκρατίας οιουδήποτε δικαιώματος ασυλίας από επίδοσιν δικογράφων, δικαιοδοσίαν, αγωγήν, δικαστικήν απόφασιν, συμψηφισμόν, ανταπαίτησιν ή άλλην νομικήν διαδικασίαν εν σχέσει με οιαδήποτε εκ των υποχρεώσεων της Δημοκρατίας κατά τους όρους της παρούσης Εγγυήσεως, και

(Δ) καθ'ήν έκτασιν εις οιανδήποτε δικαιοσοδίαν (άλλης από αυτής της Δημοκρατίας) εις την οποίαν δικαστικές ενέργειες προκύπτουσες εκ ή εν σχέσει με την παρούσα Εγγύηση είναι δυνατόν καθ' οιονδήποτε χρόνον να ληφθούν ήθελε αποδοθεί προς την Δημοκρατίαν ή προς οιοδήποτε των περιουσιακών της στοιχείων οιοδήποτε τοιούτο δικαίωμα ασυλίας (είτε απαιτηθέν είτε όχι), η παραίτησις η περιεχομένη εν Ρήτρα 10(β) της παρούσης είναι αμετακλήτως δεσμευτική για την Δημοκρατία.

(viii) Η αμετάκλητη υποβολή της Δημοκρατίας εις την δικαιοδοσίαν των Δικαστηρίων της Αγγλίας και των Πολιτειακών Δικαστηρίων και των Ομοσπονδιακών Δικαστηρίων της Πολιτείας της Νέας Υόρκης είναι νόμιμος, έγκυρος και δεσμευτική.

(ix) Άπασαι οι πληρωμαί οι καθιστάμεναι οφειλόμεναι υπό της Δημοκρατίας υπό τους όρους της παρούσης Εγγυήσεως ήθελον διενεργηθεί ελεύθερές και καθαρές και άνευ εκπτώσεως ή παρακρατήσεως δια ή έναντι οιωνδήποτε παρόντων Φόρων εις την Δημοκρατία, εκτός του φόρου κύκλου εργασιών και τελών χαρτοσήμου όπου η σχετική πληρωμή διενεργείται έναντι λογαριασμού τόκου και διενεργείται προς ή έναντι λογαριασμού Τραπέζης η οποία έχει μόνιμη εγκατάσταση εις την Δημοκρατία και η τοιαύτη μόνιμος εγκατάστασις είναι απευθείας αναμεμειγμένη εις το Δάνειον υπό τους όρους της Συμβάσεως.

(x) Ουδείς φόρος, χαρτοσήμου, καταχωρήσεως ή παρόμοιοι φόροι είναι πληρωτέοι εις την Δημοκρατίαν εν σχέσει προς την παρούσαν Εγγύησιν.

(xi) Οι υποχρεώσεις της Δημοκρατίας υπό τους όρους της παρούσης κατατάσσονται εις θέσιν τουλάχιστον pari passu με όλες τις άλλες ανασφάλιστες υποχρεώσεις της.

(xii) Εις οιανδήποτε δικαστικήν διαδικασίαν εγερθείσα εντός της Δημοκρατίας δια την αναγκαστικήν εκτέλεσιν της παρούσης Εγγυήσεως η εκλογή του Αγγλικού Δικαίου ως δικαίου διέποντος την παρούσα Εγγύησιν θα αναγνωρίζεται και θα εφαρμόζεται.

(β) Οι παραστάσεις και εγγυήσεις οι παρατεθείσες στην Ρήτρα 5(α) ανωτέρω θα επιβιώνουν της αναγκαστικής εκτελέσεως της παρούσης Εγγυήσεως και εκάστου Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως και της καταβολής του Δανείου κατά τους όρους της Συμβάσεως και θα θεωρούνται ως επαναλαμβανόμεναι καθ' εκάστην ημερομηνίαν καθ' όσον χρόνον οιοδήποτε ποσό είναι ή ήθελε είναι οφειλόμενο υπό τους όρους της παρούσης ή υπό τους όρους της Συμβάσεως ή οιαδήποτε Υποχρέωση Καταβολής ευρίσκεται εν ισχύι υπό τους όρους αύτης, εν αναφορά προς τα γεγονότα και τις περιστάσεις τας τότε υπαρχούσας ως εάν εγίνοντι καθ' έκαστον τοιούτον χρόνον.

6. Η Δημοκρατία αναλαμβάνει την υποχρέωσιν ότι καθ' όσον χρόνον οιοδήποτε ποσόν παραμένει μη καταβληθέν υπό τους όρους της Συμβάσεως ή παραμένει οφειλόμενο ή πληρωτέο υπό τους όρους της Συμβάσεως ή της παρούσας Εγγύησης:

(α) θα δίδει αμέσως προς τον Αντιπρόσωπο ειδοποίησιν οιασδήποτε Υπερημερίας, πληροφορούσης ταυτοχρόνως τον Αντιπρόσωπο για οιανδήποτε δικαστικήν ενέργειαν διενεργηθείσα ή προτεινομένη όπως διενεργηθεί υπό αυτού εν σχέσει προς τούτα.

(β) θα λαμβάνει και θα διατηρεί εν πλήρη ισχύι και αποτελέσματι απάσας τας συναινέσεις ως ήθελον απαιτηθεί κατά τους νόμους της Δημοκρατίας οι οποίες ήθελον καταστεί αναγκαίες ή ενδεδειγμένες δι' αυτήν δια να εκπληρώνει δεόντως και τηρεί απάσας τας υποχρεώσεις της κατά την παρούσαν Εγγύησιν και/ή δια την εγκυρότητα και εκτελεστότητα της παρούσης Εγγυήσεως και θα συμμορφούται με τους όρους αυτών.

(γ) θα εξασφαλίζει ότι οι υποχρεώσεις της υπό τους όρους της παρούσης κατατάσσονται και θα κατατάσσονται τουλάχιστον pari passu προς (i) πάσαν άλλην παρούσα και μέλλουσα Εξωτερική Οφειλή της Δημοκρατίας και (ii) πάσαν άλλην παρούσαν ή μέλλουσαν μη ησφαλισμένη οφειλή της Δημοκρατίας.

7. Ως δεικνύεται εις το Προοίμιον Α της παρούσης, η Δημοκρατία συμφωνεί πλήρως και άνευ επιφυλάξεων δέχεται το πλήρες περιεχόμενο της Συμβάσεως και συγκεκριμένα άλλα άνευ βλάβης της γενικότητος των προαναφερομένων:

(α) αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμεύεται υπό των διατάξεων των Ρητρών 11.1(β) (ii) και 26.2 έως 26.5. της Συμβάσεως ως αύται σχετίζονται με ποσά πληρωτέα ή αποληπτέα υπό αυτής κατά τους όρους της παρούσης Εγγυήσεως,

(β) αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμεύεται υπό των διατάξεων των Ρητρών 17 και 18 της Συμβάσεως ως αύται σχετίζονται με την παρούσα Εγγύηση.

(γ) αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμεύεται υπό της Ρήτρας 24.3 της Συμβάσεως ως εάν ή το συμβαλλόμενο μέρος εις αυτήν και υπό εκάστου Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως υπογραφέντος συμφώνως προς αυτήν ούτως ώστε εν σχέσει προς την παρούσα Εγγύηση η τοιαύτη Ρήτρα 24.3. και το τοιούτον Πιστοποιητικόν Υποκαταστάσεως θα έχουν αποτέλεσμα συμφώνως προς τους όρους των, και δια της παρούσης διορίζει τον Αντιπρόσωπο να παραλαμβάνει και να προσυπογράφει έκαστον Πιστοποιητικόν Υποκαταστάσεως ως αντιπρόσωπος δια λογαριασμόν της δια τους σκοπούς της αποδείξεως και αποδοχής παραδόσεως του τοιούτου Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως

(δ) συμφωνεί ότι εκάστη επικοινωνία ή άλλο έγγραφο προς παράδοσιν υπό τους όρους της παρούσης θα συντάσσεται εις την Αγγλικήν Γλώσσαν ή θα συνοδεύεται υπό μιας μεταφράσεως τούτου εις την Αγγλικήν πιστοποιουμένης ως ακριβούς μεταφράσεως υπό ενός αξιωματούχου της Δημοκρατίας (και εις την περίπτωση συγκρούσεως και εκτός εάν ο Αντιπρόσωπος άλλως πως ορίζει, θα υπερισχύει η έκδοσις εις την Αγγλικήν γλώσσα),

8. (α) Εκάστη επικοινωνία η οποία πρόκειται να γίνει υπό τους όρους της παρούσης θα γίνεται εγγράφως αλλά, εκτός εάν άλλως πως ορίζεται, δύναται να διενεργηθεί δια τέλεξ ή επιστολής.

(β) Οιαδήποτε επικοινωνία ή έγγραφο το οποίον πρόκειται να γίνει ή να παραδοθεί εις την Δημοκρατίαν (εκτός εάν η Δημοκρατία δια δεκαπέντε ημερών ειδοποιήσεως προς τον Αντιπρόσωπον έχει ορίσει διαφορετική διεύθυνση) θα γίνεται ή παραδίδεται προς την Δημοκρατίαν εις την διεύθυνσιν του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους (8η Διεύθυνσις Τμήμα Α) οδός Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήναι, Ελλάς και θα θεωρείται ότι έχει παραδοθεί την στιγμήν της αποστολής (εις την περίπτωσιν επικοινωνίας γενομένης δια τέλεξ) ή (εις την περίπτωσιν επικοινωνίας γενομένης δια επιστολής) την στιγμήν της παραδόσεως εις την διεύθυνσιν αυτήν ή 10 ημέρες μετά την παράδοσιν προς το ταχυδρομείον, εντός φακέλλου απευθυνομένου εις την διεύθυνσιν αυτήν, του ταχυδρομικού τέλους πρώτης τάξεως ταχυδρομείου προπληρωθέντος.

9. (α) Η παρούσα Εγγύησις θα είναι δεσμευτική και τίθεται εν ισχύι προς όφελος του Αντιπροσώπου και εκάστης Τραπέζης και των αντιστοίχων διαδόχων, υποκαταστάτων και εκδοχέων αυτών.

(β) Εκάστη τράπεζα δύναται καθ' οιονδήποτε χρόνον να εκχωρήσει ή άλλως πως μεταβιβάσει (περιλαμβανομένης δια υποκαταστάσεως κατά την Ρήτρα 24.3. της Συμβάσεως) προς οιανδήποτε μία ή περισσότερες Τράπεζες ή άλλους δανειστικούς οργανισμούς άπαντα ή οιοδήποτε μέρος των δικαιωμάτων της τοιαύτης Τραπέζης και των ωφελειών υπό τους όρους της παρούσης και εις αυτήν την περίπτωσιν ο εκδοχεύς θα έχει τα ίδια δικαιώματα έναντι της Δημοκρατίας ως θα είχε εάν ήτο ο αρχικός δικαιούχος της παρούσης.

(γ) Εκάστη Τράπεζα δύναται να αποκαλύψει εις δυνητικό εκδοχέα ή προς οιοδήποτε πρόσωπο το οποίο ήθελε άλλως πως αναμιχθεί εις συμ-

βατικάς σχέσεις με την τοιαύτην Τράπεζα εν σχέσει με την παρούσα Εγγύηση (περιλαμβανομένου δια της Συνάψεως ενός Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως) τοιαύτας πληροφορίας περί την Δημοκρατία ως η τοιαύτη Τράπεζα ήθελον κρίνει κατάλληλον.

10. (α) Η παρούσα Εγγύησις θα διέπεται υπό του Αγγλικού Δικαίου.

(β) Η Εγγυήτρια (καθ' ήν πλήρην έκτασιν επιτρέπεται υπό των νόμων της δικαιοδοσίας εις την οποίαν οιασδήποτε πράξις ή δικαστική ενέργεια ήθελε εγερθεί εν σχέσει με την παρούσα Εγγύηση) δια της παρούσης αμετακλήτως και άνευ όρων:

(i) παραιτείται οιουδήποτε δικαιώματος ασυλίας το οποίον η ιδία ή τα περιουσιακά της στοιχεία έχουν κατά το παρόν ή ήθελον αποκτήσει εφεξής εν σχέσει προς οιασδήποτε νομικάς διαδικασίας εγερθείσας εναντίον της ή εναντίον των περιουσιακών της στοιχείων εν σχέσει με την παρούσα Εγγύηση υπό του Αντιπροσώπου ή οιασδήποτε Τραπέζης.

(ii) συμφωνεί ότι ουδεμία ασυλία από τοιαύτας δικαστικάς ενεργείας οι οποίες θα θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν, άνευ περιορισμού, αγωγή, κατάσχεση προ δικαστικής αποφάσεως, άλλη κατάσχεση, την έκδοση αποφάσεως, εκτέλεση ή άλλο αναγκαστικό μέτρο) θα ζητηθεί υπό ή δια λογαριασμόν του ιδίου ή εν σχέσει με τα περιουσιακά του στοχεία,

(iii) συναινεί εν γένει, εν σχέσει με οιασδήποτε τοιαύτας δικαστικάς ενεργείας εις την παροχήν οιασδήποτε δικαστικής αρωγής ή την έκδοσιν οιουδήποτε δικαστικού εγγράφου εν σχέσει με τας τοιαύτας δικαστικάς ενεργείας περιλαμβανομένης, άνευ περιορισμού, της εκδόσεως αναγκαστικής εκτελέσεως ή εκτελέσεως εναντίον οιασδήποτε περιουσίας πάσης φύσεως (ανεξαρτήτως της χρήσεως ή της σκοπουμένης χρήσεως αυτής) οιασδήποτε δικαστικής διαταγής ή αποφάσεως ή οποία ήθελε εκδοθεί εις τας τοιαύτας, δικαστικάς δικαιοδοσίας, και

(iv) παρ, όλα τα ανωτέρω, ορίζεται ρητώς ότι κατά του νόμους της Δημοκρατίας ή περιουσία της Δημοκρατίας είναι απρόβλητη από εκτελέσεις και κατασχέσεις εντός της Δημοκρατίας και ότι η ανωτέρω παραίτησις και συναίσεσις δεν θα εκτείνεται εις την τοιαύτην ασυλίαν.

(γ) Η Δημοκρατία αμετακλήτως συμφωνεί προς το συμφέρον εκάστου του Αντιπροσώπου και των Τραπεζών ότι τα Δικαστήρια της Αγγλίας έχουν δικαιοδοσία όπως δικάσουν και αποφασίσουν οιασδήποτε αγωγή, δικαστική ενέργεια ή διασιχασία και να αποφασίσουν επί οιωνδήποτε διαφορών οι οποίες ήθελον προκύψει εκ ή εν σχέσει προς την παρούσα Σύμβαση, και δια τους σκοπούς αυτούς αμετακλήτως υποβάλεται εις την δικαιοδοσίαν, των τοιούτων Δικαστηρίων.

(δ) Άνευ βλάβης των εν τη παραγράφω (γ) ανωτέρω, η Δημοκρατία αμετακλήτως συμφωνεί ότι τα Πολιτειακά Δικαστήρια και τα Ομοσπονδιακά Δικαστήρια τα ευρισκόμενα εις την Πολιτείαν της Νέας Υόρκης θα έχουν δικαιοδοσίαν να εκδόσουν και αποφασίσουν οιαδήποτε αγωγή, δικαστική ενέργεια ή διαδικασία και να αποφασίσουν επί οιωνδήποτε διαφορών οι οποίες ήθελον προκύψει εκ ή εν σχέσει πρός την παρούσα Εγγύηση, και για τους σκοπούς αυτούς υποβάλεται αμετακλήτως εις την δικαιοδοσίαν των τοιούτων Δικαστηρίων.

(ε) Η Δημοκρατία αμετακλήτως απραιτείται οιασδήποτε ενστάσεως την οποία ήθελε έχει κατά το παρόν ή εφεξής ως προς την αναγόρευσιν των τοιούτων Δικαστηρίων ως αναφέρονται εις τις παραγράφους (γ) και (δ) ως Δικαστηρίων προς εκδίκασιν και κρίσιν οιασδήποτε αγωγής, δικαστικής ενέργειας ή διαδικασίας προς επίλυσιν οιωνδήποτε διαφορών οι οποίες ήθελον προκύψει εκ η εν σχέσει με την παρούσα Εγγύησιν και οιασδήποτε απαιτήσεως ότι οιοδήποτε τοιούτον δικαστήριον δεν είναι κατάλληλον ή πρόσφορο δικαστήριον.

(ζ) Η Δημοκρατία συμφωνεί ότι το δικόγραφον δια του οποίου οιασδήποτε αγωγή, δικαστική ενέργεια ή διαδικασία άρχεται εν Αγγλία ή εν Νέα Υόρκη ήθελε επιδοθεί προς την Δημοκρατία δια επιδόσεως πρός τον εκάστοτε Γενικό Πρόξενο της Δημοκρατίας εις το Λονδίνο ή εις την Νέα Υόρκη (ως η περίπτωσις απαιτεί) ή οιονδήποτε εκ των αναπληρωτών του.

(η) Η υποβολή εις τας ρηθείσας δικαιοδοσίας δεν θα περιορίζει (και δεν θα ερμηνεύεται ούτως ώστε να περιορίζει) το δικαίωμα οιουδήποτε εκ του Αντιπροσώπου και των Τραπεζών να προβαίνουν εις δικαστικάς διαδικασίας εναντίον της Δημοκρατίας ενώπιον οιουδήποτε άλλου δικαστηρίου αρμοδίας δικαιοδοσίας ούτε η διενέργεια δικαστικών ενεργειών ενώπιον μιας ή περισσοτέρων δικαιοδοσιών θα αποκλείει την διενέργεια δικαστικών ενεργειών ενώπιον οιαδήποτε άλλης δικαιοδοσίας είτε συντρεχούσης είτε όχι.

(θ) Ουδέν των εν τη παρούση θα επηρεάζει το δικαίωμα προς επίδοσιν καθ' οιονδήποτε άλλον τρόπον επιτρεπόμενον υπό του νόμου.

11. Εν τέλει η Δημοκρατία αμετακλήτως εξουσιοδοτεί την Τράπεζα της Ελλάδος να πληρώσει τον Αντιπρόσωπο δια λογαριασμό εκάστης Τραπέζης δια χρεώσεως του λογαριασμού της Δημοκρατίας εις την Τράπεζα της Ελλάδος.

Το κείμενο της απόφασης εγγύησηςστην Αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

THIS GUARANTEE is made the (iith) day of (December), 1991 by the HELLENIC REPUBLIC (herein the «Republic») asting by its Ypourgos ton Economicon (Minister of Finanace) in favour of STANDARD CHARTERED BANK as agent (the «Agent») for the banks and financial institytions parties as Banks to the Agreement referred to in Recital A hereof, and in favour of each such Bank and their respective successors, assigns and substitutes.

WHEREAS:

(A) By a Loan Agreement (the «Agreement») dated [ ], 1991 made between Organismow Oikonomikis Anasigrotisis Epichiriseon AE (O.A.E.) (the «Borrower») (1), thw original Bankw as defined therein (2)and thw Agent (3) (a mopy of which Agreement has been given to the Republic which fully and unreservedly agrees whith and accepts the full content thereof) the original Bank agreed to make a loan facility of U.S. $50.000.000 available to the Borrowet upon and subject to the terms and condisions therein contained.

(B) It is a condition precedent to the oblifationw of thw Bankw under the Agreement to make thw Loan Available to the Borrowet thereunder that the Republic executew and delivers thiw Guarantee.

(C) Expressions used herein and defined on the Agreepent shall, unless thw context otherwise rehuirew have thw same meaning when used in thiw Guatantee, and wotds nad phrases used herein whose comstruction when in thw Agreement iw governed by express provisions contained therein shall be similarly construed in thiw Guarantee.

NOW THISGUARANTEE WITNESSETH as follows:

1. (a) In consideration of the Agent and thw Bankw entering into thw Agreement and of the bankw afreeing to make the Loan available to thw Borrowet upon and subject to the termw and conditionsw specified in the Agreement, thw Republic hereby irrevocably and unconditionally guaranteew (as promary obligor and not merely as surety) to the Agent and the Banks the due and punctual payment of all principal, interest, feew and other meneyw from time to time payable by the Borrower under thw terms of the Agreement as and when thew same shall become due whether at maturity, by acceletation or otherwise and thw due performance by the Borrower of its oblifations under thw Agreement.

(b) If and whenever the Borrower shall make default in the payment of amy principal, interest, fee or other moneyw due and payable under the terms of the Agreement, whether at maturity, by acceleration or otherwise, the Republic shall forthith on demand by thw Ageent unconditionally pay to the Agent in the currency and manner prescribed by the Agreement the moneys in regard to which such default has been made and so that the anount so payable by the Republic shall be such amount as after all deductions or wirhholdings of nay nature which the Republic shall be in the future compelled to make therefrom (and the Republic hereby confirms that it is not required to make any deduction or withholding from any payment it may hereunder) will result in the Agent and each Bank receiving the same amounts in respect of pricipal, interest, fee and other moneys as would have been receivamle by the Agent and such Bank had such paypents been duly made by the Borrower tin accordance whith the terms of the Agreement.

(c) This Guarantee is to be a continuing guarantee and accordingly shall not be satisfied by any intermediate payment or satisfaction of the whole or any part of any sum or sums of money owing by the Borrower under the Agreement and iw to remain in operation until all moneyw owing under the terms of the Agreement have been paid off or satisfied in full.

(d) The Guarantor agreew that itw liability under and in connection with this Guarantee shall not be discharged or released by any change in the constiturion, structure or powers of the Borrower.

(e) Without prejudice to the rights or remediew of the Agent and thw Bankw against the Borrower aw prinsipal debtor the Republic shall aw regardw thw Agent and thw Bankw on the one hand and thw Republic on the other be deemed a pronsipal dector and not merely a surety and accordingly the Republic shall not be exonetated or discharger nor shall the Republic's liabolity for the payment of any moneyw due by the Borrower aw to payment, time, performance or otherwise howsoever or any time or other indulgence being given to

the Borrower or by any variation of thw termw of thw Agreement or by any act, omission or meanw whatever which but for thiw provision might operate to exonerate or discharge the Republic from itw obligationw hereunder including (without prejudice to the foregoing) the irrecoverability of nay sum from the Borrower on the groundw of any defect in or invalidity or inadequacy of the constitution or incorporation or borrowing powers of the Borrower or in the authorisation or execution of the Aggreement. It iw expressly agreed that any forbearance whether as to payment, time, performance or otherwise howsoever or any time or other indulgence being given to the Borrower shall automatically extand to the obligations of the Republic herender.

(f) If any moneys shall have become payable or shall have been paid by the Republic under this Guarantee the Republic shall not in respect of such moneys seek to enforce repayment or to exercise any other tightw or lagal remediew of any kind which may accrue howsoever to the Republic in respect of the moneyw for the time being due to the Republic from the Borrower so long as any moneys shall have become payable and remain owing under thiw Guarantee and in the event of nay lihuidation, winding ? up or similar process in relation to the Borrwer the Republic will not prove in competition whith the Agent by the Borrower on any account whatsoever but will give to the Agent and the Bankw the benefit of any such proof and of all moneyw to be reseived in respect thereof until all moneyw now or hereafter owing under the terms of the Agreement shall have been paid in full.

(G) This Guarantee shall be in addition to and not in substitution for any tightw which the Agent and/or thw Banks now ot hereafter have under or by virtue of the Agreement or any other document and may be enforced whithoyt first having recourse to any such rightw and without taking any stepw or proceedingw against the Borrower.

(H) The Republic hereby Further agrees whith thw Agent and each Bank to indemnifity it against any loss incureed by it as a result on any judgment or order being given or made for the payment of any amount due hereunder and such judgment or order being expressed in a acurrency other than thw currency in whish it was due to be paid. The foregoing indemnity shall constitute a separate and independent of any indulgence grated to the Republic from time to time and shall continue in full force and effect notwithstanding any such judgment or order as aforesaid.

(i) The cetificate of any officer duly representing the Agent as to the amount at amy time payablr by the Republic under thiw Guarantee shall be conclusive and binding upon thew Republic in the absence of manifest error

2. All payments to be made by the Republic hereunder shall be made without any deduction or withholiding but if (i) the Republic is required by law to make any deduction or withholding from any sum due to the Ageent and/or the Bankw hereunder or (ii) the Agent or any Bank iw required by law to make any payment on or in relation to (a) any amoynt reseived or receivable by the Agent or such Bank from the Republic hereunder or (b) any amounts outstanding hereunder on accoynt of any Tax (other than tax on the overall net income of a Bank imposed on the jurisdiction where such Bank's head office or Lending Office iw situated or income, turnover or similar tax of the Republic suffered by a Bank as a direct conseaquence of such Bank having a permanent establishlent in the Republic which iw or has been directly involved in such Bank's participation in the Loan) or otherwise, then the sum due from the Republic to the Agent or such Bank in respect of which such deduction, withhlding or payment is required to be made shall be increased to the extent necessary to ensure that after the making of such deduction, withhloding or payment the Agent and such Bank reseivew and iw beneficially entitled free from any such charge is mentioned abiove to a net sum equal to the sum which it would have reseived and been so entitled to had no such deduction, withholding or payment been required to be made.

3. All payments to be made by the Republic under or in connection with thiw Guarantee shall be made in the currency and funds and otherwise in thw manner in which and at the places where the Borrower iw required to make paymentw under thw Agreement.

4. If at any time any provision hereof iw or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction contemplated by thiw Guarantee, neither the lagality, validity and enforceability of the remaining provisions hereof nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction shall in any way be affested or impaired theredy.

5. (a) The Republic represents and warrantw to each of the Agent and the Banks that:

(i) The Republic has the power to enter into and perform thiw Guarantee and the transactionw contemplated hereby and has taken all necessary action to authorise thw entry into and performance of thiw Guarantee and the transactionw contemplated hereby.

(ii) Thiw Guarantee constitutew a lagal, valid and binding obligation of the Republic enforceable in accordance whith itw terms.

(iii) The execution and delivery of thiw Guarantee and the performance of thw transactionw contemplated herein do not and will not violate any law, regulation or official or judicial order or the Constitution of the Republic and are not in conflict or inconsistent with and will not impose ot result in the requisition of any Encumbrance on any of the assetw of the Republic or constitute a default under the termw of any law, indenture, Encumbrance, deed of trust, bond, agreement or other instruments, arrangements or obligations to which the Republic is a party ot by which the Republic or any of itw assets may be bound or to which Rewpublic may be subject.

(iv) No event has occurred which constitutew a default under or in respect of any agreement or document ralating to External Indebtedness to which the Republic iw a party or by which thw Republic may be boynd and no event haw occurred which, whith the giving of notice, lapse of time, or other condition might constrityte a default ynder or in respect of any such agreement or document.

(v) All consents and other reauirementw reauired or advisable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Guarantee and the transactions contemplated hereby have been obtained or effected and are in full force and effect.

(vi) No litigation, arbitration or administrative proceedings are current, pending or theatened, which might call into question the validity of or the performance of the Republic's obligationw hereunder.

(vii) (A) The Republic iw subject to civil law with respect to all its obligations under this Guarantee;

(B) the execution, delivery, performance and observance of thiw Guarantee by the Republic constitute private and commersial acts rather than governmetal or public acts;

C) neither the Republic not any of its assets enjoys, unter the laws of the Republic, any right of immunity from service of process, jurisdiction, suit, judgment, set—off, counterlaim or other legal process in respect of any of tqhe obligations of the Republic unter this Guarantee; and

(D) to the extent that in any jurisdiction (other than the Republic) in which proceedings aristing out of or in connection with this Guarantee may at any time be taken there may be attributed to the Republic or any of its assets any such right of immynity (whether or not claimed, the waiver contained in Clauss 10 (b) hereof is irrevocably binding on the Republic.

(viii) The Republic's irrevocable submission to the jurisdiction of the Courts of Englant and the State Courts of and Federal Courts in the State of New York is legal, valid and binding.

(ix) All payments becoming due from the Republic under this Guarantee may be made free and clear of, and without deduction or withholding for or on account of any present Taxes in the Republic, save for turnover tax and stamp duties where the relevant payment is on account of interest and is made to or for the account of a Bank which has a permanent establishment in the Republic and such permanent establishment is directly involvend in the Loan under the Agreement.

(x) No stawp, registration or similar Taxes are payable in the Republic in respect of this Guarantee.

(xi) The obligations of the Republic hereunder rank at least pari passu with all its other unsecured indebtedness.

(xii) In any proceedings taken in the Republic for the anforcement of this Guarantee the choice of English law as the governing law of this Guarantee will be recognised and applied.

(b) The representations and warranties set out in Clause 5 (a) above shall survive the execution of this Guarantee and each Substitution Certificate and the making of the Loan under the Agreement and shall be deemed to be repeated on each date so long amount is or may be outstanding hereunder or under the Agreement or any Commitment is in force thereunder, with reference to the facts and circumstances then subsisting, as if made at each such time.

6. The Republic undertakes that so long as any amount remains to

be draun under the Agreement or remains outstanding or payable under the Agreement or this Guarantee it will:-

(a) promptly give notice to the Agent any Default, at the same time informing the Agent of any action taken or prososed to be taken by it in connection therewith;

(b) obtain and maintain in full force and effect all consents as may be required under the laws of the Republic which may become necessary or advisable for it duty to perform and observe all of its obligations under this Guarantee and/or for the validity and enforceability of this Guarantee and will comply wiht the terms of the same;

(c) ensure that its obligations hereunder do and will rank at least pari passu with (i) all other present and future External Indebtedness of the Republic.

7. As indicated in Recital A hereof, the Republic fully and unreservedly agrees with and accepts the full content of the generality of the foregoing:-

(a) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clauses 11.1 (b)(ii) and 26.2 to 26.5 of the Agreement as they relate to amounts paid by or recovered from it under this Guarantee;

(b) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clauses 17 and 18 of the Agreement as they relate to this Guarantee;

(c) accepts and agrees to be bound by Clause 24.3 of the Agreement as if it were a party thereto and by each Substitution Certificate axecuted pursuant thereto so that in relation to this Guarantee such Clause 24.3 and such Substitution Certificate shall have affect in accordance with their terms, and hereby appoints the Agent to receive and countersign each Substitution Certificate as agent on its behalf for the purpose of evidencing and accepting delivery of sush Sufstitution Certificate;

(d) agrees that each communication or other document to be delivered hereunder shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Republic (and in the case of conflict and unless the Agent otherwise specifies, the Englich language version shall prevail).

8. (a) Each communication to be made hereunder shall be made in writing but unless otherwise stated may be made by telex or letter.

(b) Any bommunication or document to be made or delivered to the Republic shall (unless the Republic has by fifteen days' written notice to the Agent specified another address) be made or delivered to the Republic at the address of General Accounting Office of the State (8 Directorate Section A), Panepistimiou Korai Street, Athens, Greece and shall be deemed to have been delivered when despatched (in the case of any communication made by telex) or (in the case of any communication made by letter) when left at that address or ten days after haning been deposited in the post registered and first class postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.

9. (a) This Guarantee shall be binding upon and anure to the benefit of the Agent and each Bank and their respective successors, substitutes and assigns.

(b) Each Bank may at any time assign or otherwise transfer (including by substitution under Clause 24.3 of the Agreement) to any one or more banks or other lending institutions all or any part of sush Bank's rights and benefits hereunder and in that event the assignee shall have the same rights against the Republic as it would have had if it had been the original beneficiary hereof.

(c) Each Bank may disclose to a potential assignee or to any person who may otherwise enter into contractual relations with such in relation to this Guarantee (including by the exerution of a Substitution Certificate) such information about the Republic as such Bank shall consider appropriate.

10. (a) This Guarantee shall be governed by English law.

(b) The Guarantor (to the fullest extent permitted by the laws of the jurisdiction in which any action or proceedings may be brought in relation to this Guarantee) hereby irrevocably and unconditionally:-

(i) waives any right of immunity which it or its assets now has or may hereafter acquire in relation to any legal proceedings brought against it or its assets in relation to this Guarantee by the Agent or any Bank;

(ii) agrees that no immunity from such proceedings (which shall be deemed to include, without limitation, suit, attachment prior to judgment, other attachment, the obtaining of judgment, execution or other enforcement) shall be claimed by or on behalf of itself or in respect of its assets;

(iii) consents generally in respect of any such proceedings to the giving of any relief or the issue of any process in connection with such proceedings including, without limitation, the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgment which may be made or given in such proceedings; and

(iv) notwithstanding the foregoing, it is expressly stated that under the laws of the Republic the property of the Republic is immune from execution and attachment in the Republic and that the foregoing waiver and consent shall not extent to such immunity.

(c) The Republic irrevocably agrees for the benefit of each of the Agent and the Banks that the Courts of England shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Agreement, and for such purposes irrevocably sybmits to the jurisdiction of such Courts.

(d) Without prejudice to paragraph (c) above, the Republic irrevocablu agrees that the State Courts of and the Federal Courts sitting in the State of New shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee, and for such purposes irrevocably submints to the jurisdiction of such Courts.

(e) The Republic irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such Courts as are referred to in paragraphs (c) and (d) being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and any claim that any such Court is not a convenient or appropriate forum.

(f) The Republic agrees that the process by which any suit, action or proceedig in England or New York is begum may be serbed on the Republic by being delivered to the Consul General for the time being of the Republic in London or New York (as the case may be) or any of his deputies.

(g) The submission to the said jurisdictionw shall not (and shall not be construd so as to) limit the right of any of the Agent and the Banks to take proceedings against the Republic in any other court of competent jurisdiction, nor jurisdiction preplude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or mot.

(h) Nothing herein shall affect the right to serve process in any other manner permitted by law.

11. Finally the Republic irrevocably authorises the bank of Greece to pay the Agent on behalf of each Bank by debiting the Republic's account with the Bank of Greece.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύησή του η οποία θα αποδίδεται από τον ΟΑΕ σύμφωνα με τα έγγραφά μας αριθ. 98346/2944/1979, 98348/2945/1979 και 121545/1786/1979.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 11 Δεκεμβρίου 1991

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΝΩΝ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Κ. Ι. ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ

Αριθ. Δ1α/49372 (2)

Παράταση θητείας Επιτροπών του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 8 του Ν. 1316/1983.
2. Τις αποφάσεις μας Α6/6381/31.8.1984; Α6/3128/15.5.1984, Δ1γ/36071 δις/23.10.1989, Δ1γ/36071/-23.10.1989 και Δ1γ/34332/6.11.1990.
3. Την αριθ. 0-912/15/21.10.1991 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΟΦ.
4. Το αριθ. 29612/1.11.1991 έγγραφο του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων, αποφασίζουμε:

Παρατείνουμε τη θητεία των Επιτροπών, Εθνικού Συνταγολογίου Ελληνικής Φαρμακοποιΐας και Ανεπιθυμήτων Ενεργειών του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων μέχρι 31.3.1992 από την ημερομηνία λήξεώς τους.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 2 Δεκεμβρίου 1991

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΛΑΣ

Αριθ. Α4β/4488 (3)

Υποβολή δικαιολογητικών για τη χορήγηση τίτλου ισοτιμίας Νοσηλευτικών ειδικοτήτων από Νοσηλευτές που έχουν ειδικευθεί στην αλλοδαπή.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 5 του Ν. 1579/85 «Ρυθμίσεις για την εφαρμογή και ανάπτυξη του Εθνικού Συστήματος Υγείας και άλλες διατάξεις (ΦΕΚ 217/23.12.1985 τ. Α').

2. Την υπ' αριθ. Α4/203/12.1985 τ. Α').

2. Την υπ' αριθ. Α4/203/88 Υπουργική Απόφαση «Καθορισμός όρων και προϋποθέσεων για τη χορήγηση τίτλου ειδικού Νοσηλευτή».

3. Το υπ' αριθ. οικ. 3734/29.8.91 έγγραφο της εκτελεστικής Επιτροπής του Κεντρικού Συμβουλίου Υγείας, αποφασίζουμε:

1. Προκειμένου περί Νοσηλευτριών που έχουν ειδικευθεί στην αλλοδαπή σε νοσηλευτικές ειδικότητες αντίστοιχες αυτών που ισχύουν στην Ελλάδα, δεν ισχύει ο χρονικός περιορισμός της διετίας που προβλέπεται στο άρθρο 12 της αριθ. 203/88 (ΦΕΚ 106/25.2.88 τ. Β') Υπουργικής Απόφασης.

2. Οι Νοσηλεύτριες αυτές θα υποβάλλουν τα σχετικά δικαιολογητικά για την ειδίκευσή τους στο εξωτερικό, στο Κεντρικό Συμβούλιο Υγείας, μέσω της Νομαρχίας της κατοικίας τους.

3. Το ΚΕΣΥ θα αποφασίζει αν έχουν τις απαραίτητες προϋποθέσεις ειδίκευσης και θα ακολουθείται η περαιτέρω διαδικασία για τη χορήγηση τίτλου ειδικότητας ή όχι.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 8 Νοεμβρίου 1991

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΛΑΣ

Αριθ. Α6/11825 (4)

Τροποποίηση της Α6Α/10067/20.12.89 Υπουργικής Απόφασης σχετικά με την ταινία γνησιότητας των φαρμακευτικών προϊόντων.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 6 παρ. 1 του Ν. 1316/83.

β) Του άρθρου 3 του Ν. 1316, όπως συμπληρώθηκε με το άρθρο 24 παρ. 2 του Ν. 1759/85.

2. Την Υπουργική Απόφαση αριθ. Α6α/1826/28.2.89, όπως αυτή τροποποιήθηκε με την αριθ. Α6α/3611/17.4.89 απόφαση για την ταινία γνησιότητας.

3. Την εισήγηση του ΔΣ/ΕΟΦ αριθ. 0–911/12.10.91, αποφασίζουμε:

Τροποποιούμε την απόφασή μας αριθ. Α6Α/10067/20.12.89 σχετικά με την ταινία γνησιότητας των φαρμακευτικών προϊόντων ως προς την παράγραφο 2 αυτής και ορίζουμε τα κατωτέρω.

α) Τα φαρμακεία μπορούν να χορηγούν με ιδιωτικές συνταγές, συνταγές του Δημοσίου και των Ασφαλιστικών Ταμείων, φάρμακα χωρίς ταινία γνησιότητας, σύμφωνα με τις προϊσχύουσες διατάξεις, μέχρι 31.12.91.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 2 Δεκεμβρίου 1991

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΛΑΣ

Αριθ. 17427 (5)

Αναγνώριση του ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ «ΣΩΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ» ως «ειδικώς φιλανθρωπικόν».

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις: α) Του Ν. 3200/55 «περί Διοικητικής αποκέντρωσης» όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε μεταγενέστερα.

β) Του Ν. 1147/72 «περί Διοικήσεως μείζονος Πρωτευούσης».

γ) Του Π.Δ. 415/84 «περί μεταβιβάσεως αρμοδιοτήτων του Υπουργείου Υγείας Πρόνοιας στους Νομάρχες.

δ) Του Ν.Δ. 1111/72 «περί φιλανθρωπικών Σωματείων».

2. Την αριθ. 1202/78 απόφαση του Πολυμελούς Πρωτοδικείου Αθηνών.

3. Το υπάρχον καταστατικό του Σωματείου.

4. Τα από 16.3.88 πρακτικά του Δ.Σ. του Σωματείου.

5. Την από 4.7.88 αίτηση του Σωματείου «ΣΩΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ» για αναγνώριση ως «ειδικώς Φιλανθρωπικό», αποφασίζουμε:

Αναγνωρίζουμε το υπό την επωνυμία «ΣΩΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ» Φιλανθρωπικό Σωματείο που εδρεύει στην Αθήνα επί της οδού Μαιάνδρου 7 «ως ειδικώς Φιλανθρωπικό», καθόσον παρέχει ηθική και υλική βοήθεια και προστασία σε παιδιά που βρίσκονται σε κατάσταση αποδεδειγμένης ανάγκης.

Στο εξής, κάτω από τον τίτλο (επωνυμία) του Σωματείου θα αναγράφεται υποχρεωτικά η φράση «αναγνωρισμένο ως ειδικώς φιλανθρωπικό».

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 9 Δεκεμβρίου 1991

Ο Νομάρχης
ΙΩΑΝ. ΑΓΓΕΛΙΔΑΚΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

Διεύθυνση : Καποδιστρίου 34
Ταχ. Κώδικας: 104 32
TELEX : 22.3211 YPET GR

Οι Υπηρεσίες του **ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ** λειτουργούν καθημερινά από **8.00'** έως **13.30'**

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

* Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Καποδιστρίου 25 τηλ.: 52.39.762
* ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.188
* Για φωτοαντίγραφα παλαιών τευχών στην οδό Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.141
* Τμήμα πληροφόρησης: Για τα δημοσιεύματα των ΦΕΚ τηλ.: 52.25.713 – 52.49.547

* Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.48.785

Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

* Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με καταβολή της αξίας του δια μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 50. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 80, από 17 έως 24 δρχ. 100

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 30 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρομείο.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531			Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512	
Η ετήσια συνδρομή είναι:			Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλοβοηθείας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)	
α) Για το Τεύχος Α'	Δρχ.	10.000	Δρχ.	500
β) » » » Β'	»	19.000	»	950
γ) » » » Γ'	»	6.000	»	300
δ) » » » Δ'	»	18.000	»	900
ε) » » » Αναπτυξιακών Πράξεων	»	12.000	»	600
στ) » » » Ν.Π.Δ.Δ.	»	6.000	»	300
ζ) » » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	»	3.000	»	150
η) » » » Δελτ. Εμπ.& Βιομ. Ιδ.	»	6.000	»	300
θ) » » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου	»	1.500	»	75
ι) » » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	»	40.000	»	2.000
ια) Για όλα τα Τεύχη	»	85.000	»	4.250

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ